



TABLE OF CONTENTS

ENGLISH.....	4-6
FRENCH.....	7-8
GERMAN.....	9-10
BULGARIAN.....	11-12
CROATIAN.....	13-14
PORTUGUESE.....	15-16
SPANISH.....	17-18
HUNGARIAN.....	19-20
ITALIAN.....	21-22
GREEK	23-24
POLISH	25-26
ROMANIAN.....	27-28
CZECH.....	29-30



PORTABLE SPEAKER CRYSTAL WITH RGB LIGHTS



INTRODUCTION & WARRANTY

Thank you for selecting and buying V-TAC Product. V-TAC will serve you the best. Please read these instructions carefully & keep this user manual handy for future reference. If you have any another query, please contact our dealer or local vendor from whom you have purchased the product. They are trained and ready to serve you at the best.



Multi-Language Manual QR CODE

Please scan the QR code to access the manual in multiple languages.

(HU) BEVEZETÉS

Köszönjük, hogy választotta és megvásárolta a V-TAC terméket. V-TAC nyújtja Önnek a legjobb szolgáltatást. Kérjük, a szerelés előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat és óvja ezt a kézikönyvet későbbi használatra. Ha további kérdései vannak, kérjük, forduljon forgalmazójához vagy helyi eladójához, akitől megvásárolta a terméket. Ők képzettek és készek a legjobb szolgálatra.

(IT) INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto e acquistato il prodotto della V-TAC. La V-TAC Le servirà nel miglior modo possibile. Si prega di leggere attentamente queste istruzioni prima di iniziare l'installazione e di conservare questo manuale a portata di mano per riferimenti futuri. In caso di qualunque altra domanda si prega di contattare il nostro rivenditore o il distributore locale da chi è stato acquistato il prodotto. Loro sono addestrati e pronti a servirla nel miglior modo possibile.

(EL) ΕΙΣΑΓΩΓΗ

ας ευχαριστούμε για το ότι επιλέξατε και αγοράσατε το προϊόν της Bi-TAK(V-TAC). Η Bi-TAK (V-TAC) θα σας εξυπηρετήσει με τον καλύτερο δυνατό τρόπο. Παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες μας προτού τοποθετήσετε και διατηρήσετε τις οδηγίες για τη μετέπειτα ενημέρωσή σας. Αν έχετε άλλα ερωτήματα και απορίες, παρακαλούμε να έλθετε σε επαφή με τον προμηθευτή μας ή με τον εγχώριο έμπορο από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Αυτοί εκπαιδεύτηκαν κατάλληλα και είναι πρόθυμοι να σας εξυπηρετήσουν με τον καλύτερο τρόπο.

(PL) WSTĘP

Dziękujemy za wybór i zakup produktu V-TAC. V-TAC będzie Ci służył najlepiej. Proszę przeczytać tę instrukcję uważnie przed przystąpieniem do zainstalowania i zachować ją do użytku w przyszłości. Jeśli masz jakieś pytania, proszę skontaktować się z naszym Przedstawicielem lub z dystrybutorem, od którego kupiłeś produkt. Oni są przeszkoleni i gotowi udzielić Ci pomocy.

(RO) INTRODUCERE

Vă mulțumim că ați ales și v-ați cumpărat acest produs de V-TAC. V-TAC vă va fi de un mare folos, utilizându-l în modul cel mai potrivit posibil. Vă rugăm să citiți .aceste instrucțiuni cu atenție, înainte să începeți instalarea, și păstrați-le pentru că s-ar putea să fie necesar să le recitiți. Dacă aveți și alte întrebări, luați legătură cu dealer-ul nostru sau cu comerciantul de la care v-ați achiziționat produsul. Aceștia sunt bine instruiți și întotdeauna sunt disponibili să vă servească în modul cel mai bun posibil.

(CZ) ÚVOD

Děkujeme, že jste si vybrali a koupili výrobek firmy V-TEK (V-TAC). V-TEK (V-TAC) vám nabízí ty nejlepší výrobky. Před zahájením instalace si prosím pečlivě přečtete tyto pokyny a uschovejte si tento návod pro budoucí použití. Pokud máte další dotazy, obraťte se na našeho prodejce nebo místního obchodního zástupce, od kterého jste výrobek zakoupili. Oni jsou vyškoleni a jsou vám k dispozici pro všechny vaše potřeby.

(FR) INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi et acheté un produit à V-TAC. V-TAC vous offrira le meilleur. Veuillez lire attentivement ces instructions avant de commencer l'installation et conservez ce manuel à portée de main pour référence ultérieure. Si vous avez d'autres questions, veuillez contacter notre distributeur ou le fournisseur local auprès duquel vous avez acheté le produit. Ils sont formés et prêts à vous servir au mieux.

(DE) GEBRAUCHSANWEISUNG

Wir danken Ihnen, dass Sie ein V-TAC ausgesucht und gekauft haben. V-TAC wird Ihnen die besten Dienste erweisen. Lesen Sie, bitte, diese Gebrauchsanweisung vor der Montage aufmerksam durch und halten Sie sie für Auskünfte in der Zukunft parat. Sollten Sie weitere Fragen haben, kontaktieren Sie, bitte, unseren lokalen Händler oder Verkäufer, von dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie sind ausgebildet und bereit Sie auf die bestmögliche Art und Weise zu unterstützen.

(BG) ВЪВЕДЕНИЕ

Благодарим ви, че избрахте и закупихте продукт на Ви-Тек (V-TAC). Ви-Тек (V-TAC) ще ви послужи по най-добрия възможен начин. Моля прочетете тези инструкции внимателно преди инсталация и съхранявайте ръководството за бъдещи справки. Ако имате други въпроси, моля свържете се с нашия дилър или с местния търговец, от който сте закупили продукта. Те са обучени и са готови да ви послужат по най-добрия начин.

(HR) UVOD

Hvala vam, što ste odabrali i kupili tvrtke Vi-Tek (V-TAC). Vi-Tek (V-TAC) će va poslužiti na najbolji mogući način. Molimo, pažljivo pročitajte ove upute prije instalacije i spremite upute za buduću uporabu. Ako imate dodatnih pitanja, molimo obratite se našemprodavaču ili lokalnom trgovcu gdje ste kupili ovaj proizvod. Oni su osposobljeni i spremni vam pomognu na najbolji način.

(PT) INTRODUÇÃO

Agradecemos que escolheu e adquiriu o produto da V-TAC. A V-TAC irá servir-lhe da melhor maneira possível. Por favor, leia atentamente estas instruções antes da instalação e mantenha este manual para referência no futuro. Se tiver outras dúvidas, entre em contacto com o nosso revendedor ou comerciante local de quem adquiriu o produto. Eles são formados e estão prontos para lhe serem úteis da melhor maneira possível.

(ES) INTRODUCCIÓN

Le agradecemos que ha elegido y adquirido la V-TAC. V-TAC le servirá del mejor modo posible. Pedimos que antes de comenzar la instalación lea atentamente las presentes instrucciones y las guarde en un lugar adecuado para consultas próximas. En caso de dudas o preguntas, póngase, por favor, en contacto con el representante o suministrador más cercano de quien ha comprado el producto. Él será debidamente instruido y dispuesto para atenderle de la mejor manera posible.

PACKAGE CONTENTS

1. Bluetooth Speaker (1pc)
2. USB Cable (1pc)
3. AUX Cable (1pc)
4. User Manual (1pc)

SPECIFICATIONS

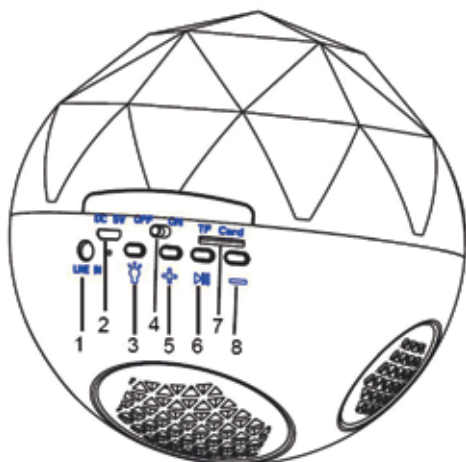
Bluetooth® Version	: 5.0
Operating distance	: Up to 10M in
Output Power	: 3W
Power Input	: DC 5V
Play time	: about 2-3 hours
Charging Time	: about 4 -5hours
Built-In Rechargeable Battery	
Battery	: 1200mAh
Micro SD (TF) Card	: Supports up to 32GB
Unit Size	: 125x121x112 mm

FEATURES

- Multi Color RGB LED Light with Various Adjusting Mode, Dynamic, Dancing.
- Supports TWS function for better sound effect.
- Button to control, change RGB color.
- Compatible with wireless products featuring Bluetooth® technology
- AUX Input Function
- Supports TF Card
- Micro USB Charging cable included
- Operating distance: Up to 10 Meters

(Note: Battery life & charging time may vary based on usage, types of devices connected & wireless distance.)

DESCRIPTION OF PARTS



- 1 Auxiliary Port
- 2 Charging Port
- 3 Multi-colored light /TWS button
- 4 ON/OFF Button
- 5 Skip Forward/Volume Increase Button
- 6 Play/Pause/Phone Button
- 7 Micro SD (TF) Card Slot
- 8 Skip Backward/Volume Decrease Button



Control Panel

CHARGING THE SPEAKER

To charge the Bluetooth speaker, connect the supplied micro USB cable to the USB charging port and the other end to your computer or USB charging device. Before using it for the first time we recommend you charge the battery fully.

TURNING ON/OFF THE SPEAKER

Before Turning ON the speaker, please ensure the device is fully charged.
Slide the ON/OFF switch to ON/OFF position to turn on/off the device.

TWS FUNCTION

It is possible to use two copies of this speaker, paired together, to benefit from a stereo sound.

To do this, turn on both speakers, then press the  button on one of them once.
The two speaker will connect to each other.

You can then pair your device with the stereo unit by following the procedure below.
Ensure that both speakers are spaced less than 10 meters.

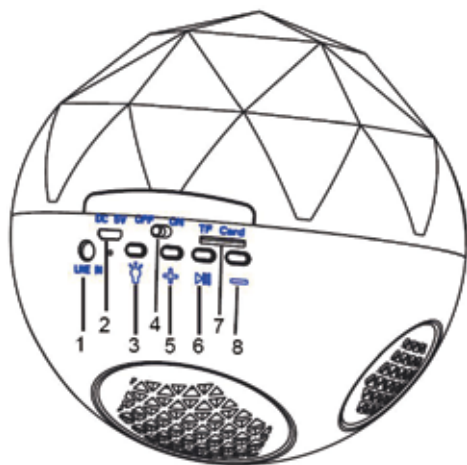
CONNECT USING BLUETOOTH TECHNOLOGY

- Turn on ON/OFF button. You would hear an indication tone, indicating that you are now in Bluetooth Pairing Mode.
- Activate the Bluetooth function on your source device (Mobile Phone or Tablet).
Please refer to manufacturer's instructions on enabling Bluetooth on your device.
- Search for available Bluetooth devices and you would find "SKU-7722" – Pair it with this device.
- If required, enter the password "0000" to pair with the device.
- Once paired successfully, you will hear another indication tone.
- You can now stream wireless music on your speaker through your source device.

BUTTON FUNCTIONS

	Press the button to change the light colors in sequence as: Red-Green-Blue-Purple-Turquoise-Slow color changing & fading -mixed color changing & fading
	Press and hold the button to increase the volume, Short press to next track
	Press the button to pause a song while playing music, press again to resume playing and mode changed .
	Press and hold the button to decrease the volume; Short press to previous track
	Slide the button to "ON" position to turn on the speaker; Slide the button to "OFF" position to turn off the speaker;

DESCRIPTION DES PIÈCES



1. Port auxiliaire
2. Port de recharge t
3. Bouton de voyant multicolore/TWS
4. Bouton Marche/Arrêt
5. Bouton de mode saut en avant /augmentation du volume
6. Bouton de mode de Jeu/Pause/Téléphone
7. Slot pour microcarte à mémoire flash (TF)
8. Bouton de mode saut en arrière /diminution du volume



Control Panel

RECHARGEMENT DU HAUT-PARLEUR

Pour recharger le haut-parleur Bluetooth, connectez le câble USB fourni à la prise de recharge USB et l'autre extrémité à votre ordinateur ou au chargeur USB. Nous recommandons de recharger entièrement votre batterie avant sa première utilisation.

METTRE EN MARCHÉ/ARRÊT LE HAUT-PARLEUR

Avant de mettre en marche le haut-parleur, veuillez vous assurer qu'il est entièrement rechargé. Appuyez sur le bouton «MARCHÉ/ARRÊT» et maintenez pour mettre en marche/arrêt le dispositif.

FONCTION TWS

Il est possible d'utiliser deux haut-parleurs, jumelés l'un à l'autre pour bénéficier du son stéréo. Pour ce faire, mettez en marche les deux haut-parleurs, puis appuyez une fois sur le bouton  sur l'un d'eux.

Les deux haut-parleurs se connecteront l'un à l'autre.

Vous pouvez ensuite appairer votre appareil avec l'unité stéréo en suivant la procédure ci-dessous.

Veiller à ce que les deux haut-parleurs sont espacés de moins de 10 mètres

CONNEXION À L'AIDE DE LA TECHNOLOGIE BLUETOOTH

- Allumez le bouton MARCHE/ARRÊT. Vous entendrez une tonalité d'indication que vous êtes maintenant en Mode d'appairement via Bluetooth.
- Activez la fonction Bluetooth sur votre appareil source (téléphone portable ou tablette).

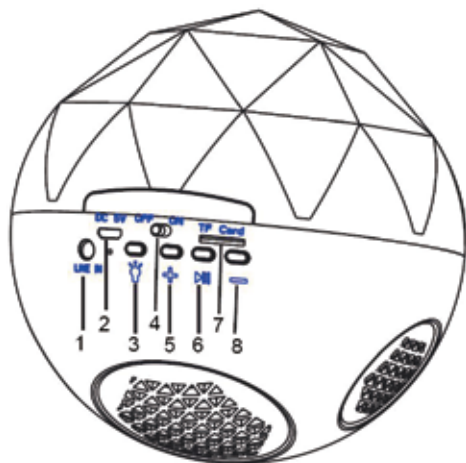
Veillez vous référer aux consignes du fabricant pour activer Bluetooth sur votre appareil.

- Recherchez des dispositifs Bluetooth disponibles et vous devrez trouver « SKU-7722 » – appairez-le avec ce dispositif.
- Si nécessaire, entrez le mot de passe « 0000 » pour appairer avec le dispositif.
- Une fois appairé avec succès, vous entendrez une autre tonalité d'indication.
- Vous pouvez maintenant diffuser de la musique sans fil sur votre haut-parleur via votre appareil source.

FONCTIONS DES BOUTONS

	Appuyez sur le bouton pour changer les couleurs de la lampe dans l'ordre suivant: Rouge-Vert-Bleu-Pourpre-Turquoise-changement lent et atténuation de la couleur
	Appuyez et maintenez le bouton pour augmenter le volume, Appuyez rapidement pour passer au morceau suivant
	Appuyez sur le bouton pour mettre en pause une chanson en mode de jeu, appuyez à nouveau sur pour reprendre la lecture et changer de mode
	Appuyez et maintenez le bouton pour baisser le volume; Appuyez rapidement pour passer au morceau précédent
	Faites glisser le bouton à «MARCHE» pour mettre en marche le haut-parleur; Faites glisser le bouton sur «ARRÊT» pour désactiver le haut-parleur;

BESCHREIBUNG DER TEILE



1. AUX-Anschluß
2. Ladeanschluß
3. Mehrfarbige Licht / TWS-Taste
4. EIN / AUS Schalter
5. Vorwärts springen / Lautstärkeregerler
6. Wiedergabe / Pause / Telefon-taste
7. Micro SD (TF) –Kartensteckplatz
8. Rückwärts springen / Lautstärke verringern



Control Panel

LAUTSPRECHER AUFLADEN

Um den Bluetooth-Lautsprecher aufzuladen, verbinden Sie das mitgelieferte Mikro-USB-Kabel mit dem USB-Ladeanschluß und das andere Ende mit Ihrem Computer oder USB-Ladegerät. Wir empfehlen, den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig aufzuladen.

EIN- UND AUSSCHALTEN DES LAUTSPRECHERS

Stellen Sie vor dem Einschalten des Lautsprechers sicher, daß das Gerät vollständig aufgeladen ist.

Schieben Sie den EIN / AUS-Schalter in die Position EIN / AUS, um das Gerät ein- oder auszuschalten.

TWS FUNKTION

Es ist möglich, zwei Exemplare dieses Lautsprechers paarweise zu verwenden, um von einem Stereoton zu profitieren.

Schalten Sie dazu beide Lautsprecher ein und drücken Sie die  Taste einmal.

Die beiden Lautsprecher verbinden sich miteinander.

Sie können Ihr Gerät dann mit der Stereoanlage koppeln, indem Sie die folgenden Schritte ausführen.

Stellen Sie sicher, daß beide Lautsprecher einen Abstand von weniger als 10 Metern haben.

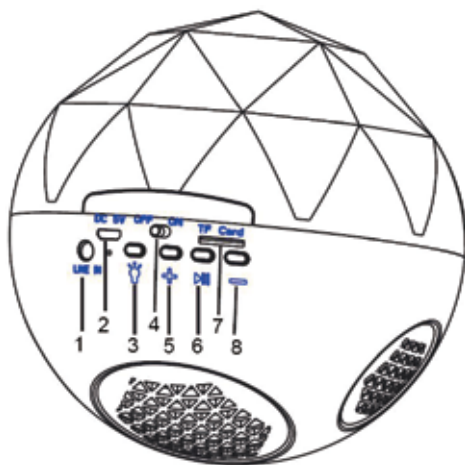
VERBINDEN SIE SICH MITHILFE DER BLUETOOTH-TECHNOLOGIE

- EIN / AUS-Taste einschalten. Sie hören einen Hinweiston, der anzeigt, daß Sie sich jetzt im Bluetooth-Pairing-Modus befinden.
- Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion an Ihrem Quellgerät (Mobiltelefon oder Tablet). Bitte beachten Sie die Herstelleranweisungen zur Aktivierung von Bluetooth auf Ihrem Gerät.
- Suchen Sie nach verfügbaren Bluetooth-Geräten, um „SKU-7722“ zu finden - Koppeln Sie es mit diesem Gerät.
- Geben Sie bei Bedarf das Passwort „0000“ ein, um das Gerät zu koppeln.
- Nach erfolgreichem Pairing hören Sie einen weiteren Signalton.
- Sie können jetzt drahtlose Musik durch Ihr Quellgerät über Ihren Lautsprecher streamen.

TASTENFUNKTIONEN

	Drücken Sie die Taste, um die Lichtfarben in der folgenden Reihenfolge zu ändern: Rot-Grün-Blau-Lila-Türkis-Langsame Farbänderung und Ausblendung Gemischte Farbänderung und Ausblendung
	Halten Sie die Taste gedrückt, um die Lautstärke zu erhöhen. Kurzes Drücken auf den nächsten Titel
	Drücken Sie die Taste, um einen Titel während der Musikwiedergabe anzuhalten. Drücken Sie erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen und den Modus zu ändern
	Halten Sie die Taste gedrückt, um die Lautstärke zu verringern. Kurzes Drücken auf den vorherigen Titel
	Schieben Sie die Taste in die Position „EIN“, um den Lautsprecher einzuschalten. Schieben Sie die Taste in die Position „AUS“, um den Lautsprecher auszuschalten.

ОПИСАНИЕ НА ЧАСТИТЕ



1. AUX порт
2. Порт за зареждане
3. Бутон за многоцветна светлина/TWS
4. Бутон за включване/изключване
5. Бутон за превъртане напред/увеличаване на силата на звука
6. Бутон за Възпроизвеждане / Пауза / Телефон
7. Слот за Micro SD (TF) карта
8. Бутон за превъртане назад/намаляване на силата на звука



Control Panel

ЗАРЕЖДАНЕ НА КОЛОНКАТА

За да заредите Bluetooth колонката, свържете включения в доставката micro USB кабел с порта за зареждане през USB, а другия край – с компютър или устройство, способно да презарежда през USB. Преди използването за първи път, е препоръчително да заредите колонката до 100%.

ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ НА КОЛОНКАТА –

Преди да включите колонката, се уверете, че тя е напълно заредена. Плъзнете превключвателя за включване/изключване в положение за включване/изключване, за да включите/изключите устройството.

ФУНКЦИЯТА TWS

Можете да използвате две такива колонки, свързани една с друга, за да постигнете стерео звук.

За целта включете двете колонки и натиснете бутона  на едната от тях.

Двете колонки се свързват една с друга.

След това можете да свържете Вашето устройство със стерео блок, като следвате долната процедура.

Уверете се, че двете колонки са на разстояние, не по-голямо от 10 метра.

СВЪРЗВАНЕ С ПОМОЩТА НА BLUETOOTH ТЕХНОЛОГИЯ

• Завъртете бутона за включване/изключване. Ще чуете звукова индикация за това, че вече сте в режим на свързване през Bluetooth.

• Активирайте функцията Bluetooth на устройството-източник (мобилен телефон или таблет).

Моля вж. инструкциите на производителя за активиране на Bluetooth на Вашето устройство.

• Потърсете налични Bluetooth устройства и би трябвало да намерите "SKU-7722" – свържете го с Вашето устройство.

• Ако е необходимо, въведете паролата "0000", за да свържете устройството.

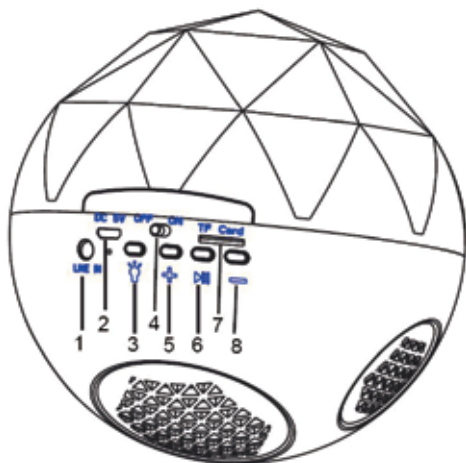
• След като се свържете успешно, ще чуете друга звукова индикация.

• Вече можете да предавате музика безжично към колонката през Вашето устройство-източник.

ФУНКЦИИ НА БУТОНИТЕ

	Натиснете бутона, за да промените цвета на лампата в следната последователност: червен-зелен-син-лилав-тюркоазен-бавна промяна и угасване на цвета- бавна промяна и угасване на смесен цвят
	Натиснете и задръжте бутона, за да увеличите силата на звука, Натиснете за кратко, за да преминете към следващото парче.
	Натиснете бутона, за да паузирате песен в режим на възпроизвеждане, натиснете го отново, за да възобновите възпроизвеждането и да смените режима
	Натиснете и задръжте бутона, за да намалите силата на звука; Натиснете за кратко, за да преминете към предишното парче.
	Плъзнете бутона на включено положение, за да включите колонката. Плъзнете бутона на изключено положение, за да изключите колонката;

OPIS DIJELOVA



1. AUX ulaz
2. Priključak za punjenje
3. Gumb za višebojnu svjetlost / TWS gumb
4. Gumb za uključivanje / isključivanje
5. Gumb za premotavanje naprijed / pojačavanje glasnoće
6. Gumb za Reprodukciju / Pauzu / Telefon /
7. Utor za Micro SD (TF) karticu
8. Gumb za premotavanje unatrag / stišavanje glasnoće



Control Panel

PUNJENJE ZVUČNIKA

Da bi napunili Bluetooth zvučnika, spojite isporučeni mikro USB kabel s priključkom za punjenje putem USB-a, a drugi kraj s računalom ili uređajem koji se može koristiti za punjenje putem USB-a. Prije prvog korištenja preporučuje se punjenje zvučnika do 100%.

UKLJUČIVANJE/ ISKLJUČIVANJE ZVUČNIKA-

Prije nego uključite zvučnik, prvo provjerite je li potpuno napunjen.

Postavite prekidač za uključivanje / isključivanje u položaj uključeno / isključeno da bi uključili / isključili uređaj.

ZNAČAJKA TWS

Možete koristiti dva takva zvučnika koja su međusobno povezana, kako biste postigli stereo zvuk.

Da biste to učinili, uključite oba zvučnika i pritisnite gumb  na jednom od njih.

Dva zvučnika će se međusobno povezati.

Nakon toga možete spojiti zvučnike na stereo uređaj, slijedeći postupak opisan u nastavku. Provjerite jesu li zvučnici na udaljenosti koja nije veća od 10 metara.

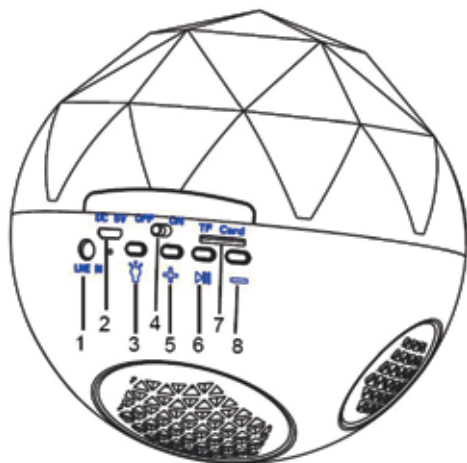
POVEŽITE SE POMOĆU BLUETOOTH TEHNOLOGIJE

- Uključite gumb za uključivanje/isključivanje. Čut ćete zvučni signal da već imate Bluetooth vezu.
- Aktivirajte značajku Bluetooth na izvornom uređaju (mobilni telefon ili tablet).
Molimo pogledajte upute proizvođača za Bluetooth aktivaciju na Vašem uređaju.
- Potražite dostupne Bluetooth uređaje i trebali biste pronaći "SKU-7722" - spojite ga na Vaš uređaj.
- Ako je potrebno, unesite lozinku "0000" za povezivanje uređaja.
- Nakon uspješnog povezivanja čut ćete još jedan zvučni signal.
- Sada možete bežično reproducirati glazbu na zvučnik putem Vašeg izvornog uređaja.

FUNKCIJE GUMBA

	Pritisnite gumb za promjenu boje svjetiljke u sljedećem redoslijedu: crveno-zeleno-plavo-ljubičasto-tirkizno-polagana promjena i gašenje boje-polagana promjena i gašenje mješovite boje
	Pritisnite i držite gumb za pojačavanje glasnoće, Pritisnite kratko za prijelaz na sljedeći audio zapis.
	Pritisnite gumb za pauziranje pjesme u radnom režimu reprodukcije, ponovno ga pritisnite za nastavak reprodukcije i promjene radnog režima
	Pritisnite i držite gumb kako biste stišali glasnoću; Pritisnite kratko za prijelaz na prethodni audio snimak
	Gurnite gumb na položaju uključeno, kako biste uključili zvučnik . Gurnite gumb na položaj isključeno kako biste isključili zvučnik;

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS



1. Porta AUX
2. Porta de carregamento
3. Botão de luz multicolorida / TWS
4. Botão ligar / desligar
5. Botão Faixa seguinte / Aumentar Volume
6. Botão Reproduzir / Pausa / Telefone
7. Ranhura de Cartão Micro SD (TF)
8. Botão Faixa anterior / Diminuir Volume



Control Panel

CARREGAR O ALTO-FALANTE

Para carregar o alto-falante Bluetooth, conecte o cabo micro USB fornecido à porta de carregamento USB e a outra extremidade ao computador ou ao dispositivo de carregamento USB. Antes de usá-lo pela primeira vez, recomendamos que carregue a bateria completamente.

LIGAR/DESLIGAR O ALTO-FALANTE -

Antes de ligar o alto-falante, assegure-se de que o dispositivo esteja completamente carregado. Deslize o interruptor Ligar/Desligar para a posição Ligar/Desligar para ligar/desligar o dispositivo.

FUNÇÃO TWS

É possível usar duas cópias deste alto-falante, emparelhadas, para se beneficiar de um som estéreo.

Para isso, ligue os dois alto-falantes e pressione o botão  num deles uma vez.

Os dois alto-falantes se conectam entre si.

Então pode emparelhar o seu dispositivo com a unidade estéreo seguindo o procedimento abaixo.

Assegure-se de que ambos os alto-falantes estejam a uma distância de menos de 10 metros.

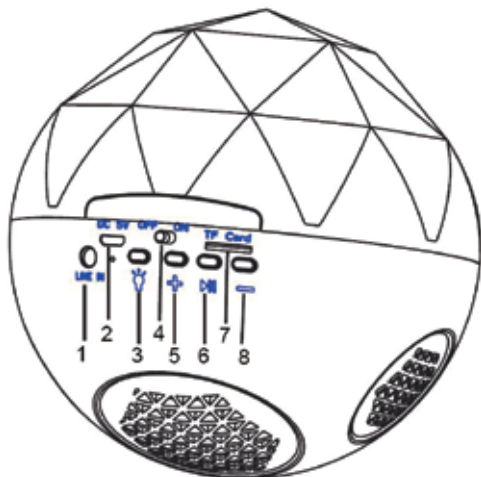
CONECTAR AO USAR A TECNOLOGIA BLUETOOTH

- Ligue o botão Ligar/Desligar. Ouvirá um tom, indicando que agora está no modo de emparelhamento de Bluetooth.
 - Ative a função Bluetooth no seu dispositivo de origem (telemóvel ou Tablet).
- Consulte as instruções do fabricante sobre como ativar o Bluetooth no seu dispositivo.
- Procure dispositivos Bluetooth disponíveis e encontraria "SKU-7722" – Emparelhe-o com este dispositivo.
 - Se for necessário, digite a senha "0000" para emparelhar com o dispositivo.
 - Uma vez emparelhado com sucesso, ouvirá outro tom de indicação.
 - Agora pode transmitir músicas sem fio no alto-falante através do dispositivo de origem

FUNÇÕES DE BOTÃO

	Pressione o botão para alterar as cores da luz em sequência como: Vermelho - Verde - Azul - Roxo - Turquesa - Mudança de cor lenta e desvanecimento – mudança de cor misturada e desvanecimento
	Pressione e segure o botão para aumentar o volume; Pressione brevemente para a próxima faixa
	Pressione o botão para pausar uma música enquanto esteja a reproduzir música; Pressione novamente para reiniciar a reprodução e mudar o modo
	Pressione e segure o botão para diminuir o volume; Pressione brevemente para a faixa anterior
	Deslize o botão para a posição "Ligar" para ligar o alto-falante; Deslize o botão para a posição "Desligar" para desligar o alto-falante;

DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS



1. Auxiliary Port
2. Charging Port
3. Multi-colored light /TWS button
4. ON/OFF Button
5. Skip Forward/Volume Increase Button
6. Play/Pause/Phone Button
7. Micro SD (TF) Card Slot
8. Skip Backward/Volume Decrease Button



Control Panel

CARGAR EL ALTAVOZ

Para cargar el altavoz Bluetooth, conecte el cable micro USB suministrado al puerto de carga USB y el otro extremo a su computadora o dispositivo de carga USB. Antes de utilizarlo por primera vez, le recomendamos que cargue la batería completamente.

ENCENDER / APAGAR EL ALTAVOZ

Antes de encender el altavoz, asegúrese de que el dispositivo esté completamente cargado. Deslice el interruptor Encendido/Apagado a la posición Encendido/Apagado para encender / apagar el dispositivo.

FUNCIÓN DE TWS

Es posible utilizar dos copias de este altavoz, emparejadas, para beneficiarse de un sonido estéreo.

Para hacer esto, encienda ambos altavoces, luego presione el  botón en uno de ellos una vez.

Los dos altavoces se conectarán entre sí.

Luego puede emparejar su dispositivo con la unidad estéreo siguiendo el procedimiento a continuación.

Asegúrese de que ambos altavoces estén separados menos de 10 metros.

CONECTAR USANDO LA TECNOLOGÍA BLUETOOTH

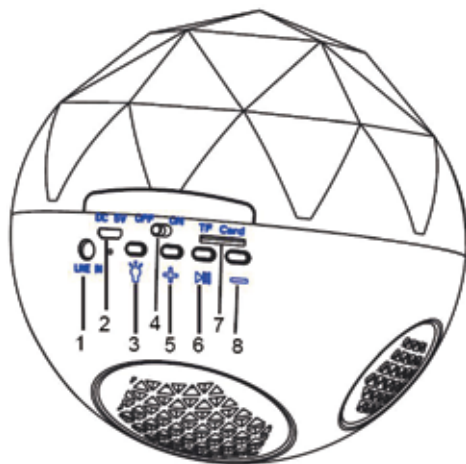
- Encienda el botón encendido/apagado. Escuchará un tono que indicaría que ahora se encuentra en el Modo de emparejamiento de Bluetooth.
- Active la función Bluetooth en su dispositivo fuente (teléfono móvil o tableta).
- Consulte las instrucciones del fabricante para obtener instrucciones sobre cómo activar Bluetooth en su dispositivo.
- Busque los dispositivos Bluetooth disponibles y encontrará "SKU-7722" – Empareje-lo con este dispositivo.
- Si es necesario, ingrese la contraseña "0000" para emparejar con el dispositivo.
- Una vez emparejado correctamente, escuchará otro tono de indicación.

Ahora puede transmitir música inalámbrica en su altavoz a través de su dispositivo fuente

FUNCIONES DE BOTONES

	Presione el botón para cambiar los colores de la luz en secuencia como: Rojo - Verde - Azul - Púrpura - Turquesa, cambio lento de color y desvanecimiento, cambio de color mezclado y desvanecimiento
	Mantenga presionado el botón para aumentar el volumen; Púlselo brevemente para la siguiente pista.
	Pulse el botón para pausar una canción mientras reproduce música; Pulse nuevamente para reiniciar la reproducción, y el Modo cambiado
	Mantenga presionado el botón para disminuir el volumen; Púlselo brevemente para la pista anterior
	Deslice el botón a la posición "Encendido" para encender el altavoz; Deslice el botón a la posición "Apagado" para apagar el altavoz;

AZ ALKATRÉSZEK LEÍRÁSA



1. AUX port
2. Töltési port
3. Többszínű fény / TWS gomb
4. BE / KI gomb
5. Előre / hangerő erősítő gomb
6. Lejátszás / szünet / telefon gomb
7. Micro SD (TF) kártya foglalat
8. Visszafelé forgató gomb / hangerő csökkentő gomb



Control Panel

A HANGSZÓRÓ FELTÖLTÉSE

A Bluetooth hangszóró töltéséhez csatlakoztassa a mellékelt micro USB kábelt az USB töltő portjához, a másik végét pedig a számítógéphez vagy az USB töltőberendezéshez. Az első használat előtt javasoljuk, hogy teljesen töltsse fel az akkumulátort.

A HANGSZÓRÓ BE- / KI KAPCSOLÁSA

Mielőtt a hangszórót bekapcsolná, győződjön meg róla, hogy teljesen fel van töltve.

A készülék be- és kikapcsolásához csúsztassa az BE / KI kapcsolót BE / KI állásba.

TWS FUNKCIÓ

Lehetőség van arra, hogy két ilyen hangszórót párosítva használjon, akkor sztereó hangot élvezhet.

Ehhez kapcsolja be mindkét hangszórót, majd nyomja meg a  gombot az egyikén.

A két hangszóró csatlakozik egymáshoz.

Ezután párosíthatja a készüléket a sztereó egységgel az alábbiak szerint.

Győződjön meg róla, hogy mindkét hangszóró 10 méternél kisebb távolságra van elhelyezve.

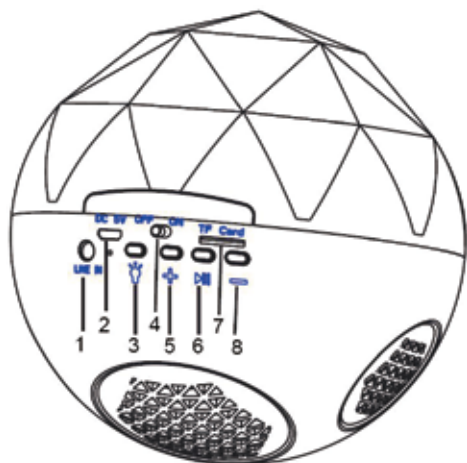
CSATLAKOZTATÁS BLUETOOTH TECHNOLOGIÁT FELHASZNÁLVA

- Kapcsolja be a BE / KI gombot. Hangjelzés hallható, jelezve, hogy most Bluetooth párosítás módban van.
- Aktiválja a Bluetooth funkciót a forráseszközön (mobiltelefon vagy táblagép).
Kérjük, olvassa el a gyártó utasításait a Bluetooth használatának engedélyezéséhez az Ön készülékén.
- Keresse meg a rendelkezésre álló Bluetooth-eszközöket, és megtalálja az „SKU-7722”, akkor párosítsa a készülékével.
- Szükség esetén adja meg a „0000” jelszót a készülék párosításához.
- A sikeres párosítás után egy másik jelzés hallható.
- Most már a forráseszközön keresztül továbbíthatja a vezeték nélküli zenét a hangszórón.

GOMB FUNKCIÓK

	Nyomja meg a gombot a világítás színeinek változása az alábbi sorrendben: vörös-zöld-kék-lila-türkiz lassú színváltozás és elhalványodás változó színváltozás és elhalványulás
	Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot a hangerő növeléséhez, Röviden nyomja meg és rátér a következő számra.
	Nyomja meg a gombot egy zeneszám lejátszásának szüneteltetéséhez, nyomja meg ismét a lejátszás folytatásához, és a Mód megváltozásához.
	Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot a hangerő csökkentéséhez; Röviden nyomja meg és rátér az előző számra.
	A hangszóró bekapcsolásához csúsztassa a gombot „BE” állásba. A hangszóró kikapcsolásához csúsztassa a gombot „KI” állásba.

DESCRIZIONE DELLE PARTI



1. Porta ausiliaria
2. Porta di ricarica
3. Tasto luce multicolore/TWS
4. Tasto di attivazione/disattivazione
5. Tasto di saltare in avanti/aumento del volume
6. Tasto di riproduzione/pausa/telefono
7. Slot per scheda Micro SD (TF)
8. Tasto di saltare indietro/diminuzione del volume



Control Panel

RICARICA DELL'ALTOPARLANTE

Per ricaricare l'altoparlante Bluetooth, collegare il cavo micro USB in dotazione alla porta di ricarica USB e l'altra estremità al computer o al dispositivo di ricarica USB. Prima di utilizzarlo per la prima volta, si consiglia di caricare completamente la batteria

ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE DELL'ALTOPARLANTE

Prima di attivare l'altoparlante, assicurarsi che il dispositivo sia completamente carico. Attivare/disattivare l'altoparlante utilizzando il tasto di attivazione/disattivazione.

FUNZIONE TWS

È possibile utilizzare due copie di questo altoparlante, accoppiate insieme, per beneficiare di un suono stereo.

Per fare ciò, attiva entrambi gli altoparlanti, quindi premi il tasto di  di uno di essi una volta.

I due altoparlanti si conetteranno tra loro.

È quindi possibile collegare il dispositivo a un'unità stereo seguendo la procedura seguente.

Assicurarsi che i due altoparlanti siano ad una distanza non superiore a 10 metri.

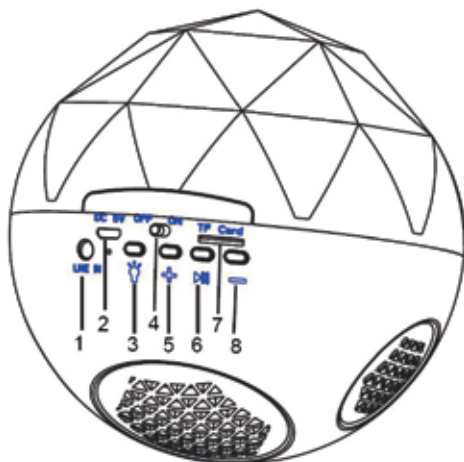
CONNESSIONE UTILIZZANDO LA TECNOLOGIA BLUETOOTH

- Attivare l'altoparlante utilizzando il tasto di attivazione/disattivazione. Si sentirà un'indicazione acustica che si è già in modalità di accoppiamento tramite Bluetooth.
- Attivare la funzione Bluetooth sul proprio dispositivo sorgente (telefono cellulare o tablet). Fare riferimento alle istruzioni del produttore per abilitare il Bluetooth del proprio dispositivo.
- Cercare i dispositivi Bluetooth disponibili e troverà "SKU-7722" - collegarlo al proprio dispositivo.
- Se necessario, inserire la password "0000" per l'accoppiamento con il dispositivo.
- Una volta collegato correttamente, si sentirà un altro segnale acustico.
- Ora è possibile trasmettere la musica in modalità wireless all'altoparlante tramite il dispositivo sorgente.

FUNZIONI DEI TASTI

	Premere il tasto per cambiare i colori della luce nella sequenza seguente: rosso-verde-blu-viola-turchese-cambiamento lento e disattivazione del colore- cambiamento lento e disattivazione dei colori misti.
	Premete e tenere premuto il tasto per aumentare il volume. Premere brevemente per saltare al brano successivo.
	Premere il tasto per mettere in pausa un brano in modalità di riproduzione, premere di nuovo per riprendere la riproduzione e cambiare la modalità.
	Premete e tenere premuto il tasto per diminuire il volume. Premere brevemente per tornare al brano precedente.
	Spostare il tasto sulla posizione "Attivazione" per attivare l'altoparlante; Spostare il tasto sulla posizione "Disattivazione" per disattivare l'altoparlante;

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ



1. AUX port
2. Port φόρτισης
3. Κουμπί πολύχρωμου φωτός / TWS
4. Κουμπί για ON/OFF
5. Κουμπί για μετακίνηση μπροστά / για την αύξηση της δύναμης του ήχου
6. Κουμπί αναπαράστασης / Διαλείμματος (Pause) / Τηλέφωνο
7. Slot για Micro SD (TF) κάρτα
8. Κουμπί για μετακίνηση προς τα πίσω / για τη μείωση της δύναμης του ήχου



Control Panel

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΟΥ ΗΧΕΙΟΥ

Για να φορτίσετε το ηχείο Bluetooth, συνδέστε το καλώδιο micro USB που περιλαμβάνεται στην προμήθεια, με το port φόρτισης μέσω USB, και την άλλη άκρη – με κομπιούτερ ή με συσκευή που έχει την ικανότητα να επαναφορτίζει μέσω του USB. Προτού το χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά, συστήνουμε να φορτίσετε το ηχείο στα 100%.

ON / OFF ΤΟΥ ΗΧΕΙΟΥ

Προτού χρησιμοποιήσετε το ηχείο, βεβαιωθείτε ότι αυτό είναι πλήρως φορτισμένο.

Τσουλήστε το κλειδί για ON / OFF σε κατάσταση ON / OFF, για να ενεργοποιήσετε / σβήσετε τη συσκευή

Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ TWS

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε δύο τέτοια ηχεία που να συνδέονται το ένα με το άλλο, για να έχετε stereo ήχο.

Για το σκοπό αυτό, συνδέστε τα δύο ηχεία και πατήστε το κουμπί του  ενός εξ αυτών.

Τα δύο ηχεία συνδέονται το ένα με το άλλο.

Στη συνέχεια, μπορείτε να συνδέσετε τη συσκευή σας με το stereo block, ακολουθώντας τις παρακάτω διαδικασίες.

Βεβαιωθείτε ότι η απόσταση μεταξύ των δύο ηχείων δεν είναι μεγαλύτερη των 10 μέτρων.

ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕ ΤΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΤΗΣ BLUETOOTH ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ

• Γυρίστε το κουμπί για ON/OFF. Θ' ακούσετε ηχητική ένδειξη για το ότι βρίσκεστε σε καθεστώς μέσω του Bluetooth.

• Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth της συσκευής-πηγής (κινητού τηλεφώνου ή ταμπλέτας).

Παρακαλώ δείτε τις οδηγίες του παραγωγού για την ενεργοποίηση του Bluetooth στη συσκευή σας.

• Αναζητήστε διαθέσιμες συσκευές Bluetooth και θα έπρεπε να βρείτε τη "SKU-7722" – συνδέστε τη με τη δική σας συσκευή.

• Αν χρειαστεί πρέπει να εισαγάγετε την παρόλα "0000", για να συνδέσετε τη συσκευή.

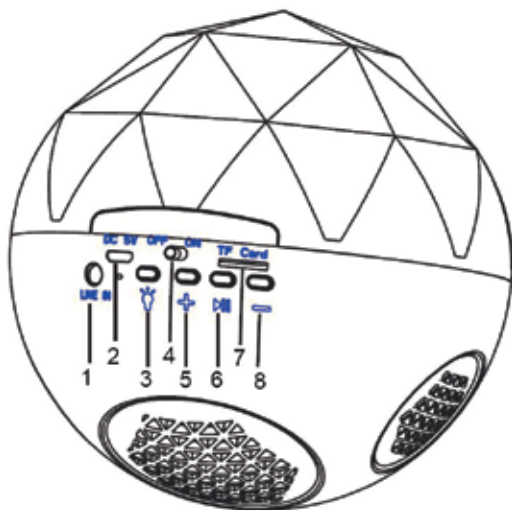
• Αφού συνδεθείτε επιτυχώς, θ' ακούσετε άλλη ηχητική ένδειξη.

• Τώρα μπορείτε να μεταδίδετε τη μουσική ασύρματα προς το ηχείο, μέσω της συσκευής σας – της πηγής σας.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΤΩΝ ΚΟΥΜΠΙΩΝ

	Πατήστε το κουμπί, για να αλλάξετε το χρώμα της λάμπας με την εξής συνέχεια: κόκκινο-πράσινο-μπλε-μωβ-τουρκουάζ-αργή αλλαγή και σβήσιμο του χρώματος – αργή αλλαγή και σβήσιμο μικτού χρώματος.
	Πατήστε το κουμπί και κρατήστε το, για να αυξήσετε τη δύναμη του ήχου. Με το σύντομο πάτημα θα περάσετε στο επόμενο κομμάτι.
	Πατήστε το κουμπί για να κάνετε διάλειμμα (pause) σε τραγούδι που είναι σε καθεστώς παράστασης, και ξαναπατήστε για να ανανεώσετε την παράσταση και να αλλάξετε το καθεστώς.
	Πατήστε το κουμπί και κρατήστε το, για να μειώσετε τη δύναμη του ήχου. Με το σύντομο πάτημα θα περάσετε στο επόμενο κομμάτι.
	Τσουλήστε το κουμπί σε κατάσταση ON για να συνδέσετε το ηχείο. Τσουλήστε το κουμπί σε κατάσταση OFF για να σβήσετε το ηχείο.

OPIS CZĘŚCI



1. Gniazdo AUX
2. Port ładowania
3. Przycisk Multicolor / TWS
4. Przycisk on / off
5. Przycisk przejścia do następnego utworu / zwiększania głośności
6. Przycisk Odtwórz / Pauza / Telefon
7. gniazdo Micro SD (TF) karty
8. Przycisk przejścia do następnego utworu / zmniejszania głośności



Control Panel

ŁADOWANIE KOLUMNY

Aby naładować głośnik Bluetooth, podłącz kabel micro USB (w zestawie) do portu ładowania USB, a drugi koniec do komputera lub urządzenia, które może ładować przez USB. Przed pierwszym użyciem zaleca się załadować kolumnę do 100%.

WŁĄCZANIE / WYŁĄCZANIE KOLUMNY

Przed włączeniem kolumny upewnij się, że jest ona w pełni naładowana.

Aby włączyć / wyłączyć urządzenie przesunij przełącznik Wł. / Wył. w położenie włączenia / wyłączenia.

FUNKCJA TWS

Możesz użyć dwóch takich głośników połączonych ze sobą, aby uzyskać dźwięk stereo.

Aby to zrobić, włącz dwie kolumny i naciśnij przycisk  na jednym z nich.

Dwie kolumny połączą się ze sobą.

Następnie możesz podłączyć swoje urządzenie do odtwarzacza stereo, wykonując poniższą procedurę.

Upewnij się, że dwie kolumny znajdują się w odległości nie większej niż 10 metrów.

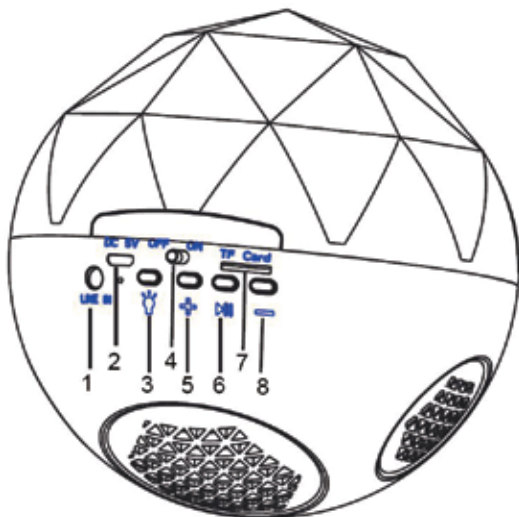
PODŁĄCZANIE ZA POŚREDNICTWEM TECHNOLOGII BLUETOOTH

- Pokręć przycisk włączania/wyłączania. Usłyszysz dźwięk wskazujący, że jesteś już w trybie podłączenia poprzez Bluetooth.
- Włącz funkcje Bluetooth urządzenia źródłowego (telefon komórkowy lub tablet).
Proszę patrz instrukcje producenta jak włączyć Bluetooth na urządzeniu.
- Wyszukiwanie dostępnych urządzeń Bluetooth i znajdziesz „SKU-7722” - podłącz go do urządzenia.
- Jeśli jest to konieczne, wprowadź hasło „0000” do podłączenia urządzenia.
- Po pomyślnym podłączeniu usłyszysz kolejną indykację dźwiękową.
- Możesz już przysyłać muzykę bezprzewodowo do kolumny w urządzeniu źródłowym.

FUNKCJE PRZYCISKÓW

	Naciśnij przycisk, aby zmienić kolor lampy w następującej kolejności: czerwono-zielono-niebiesko-fioletowo-turkusowo-powolna zmiana i wymieranie kolorów - powolna zmiana i wygaszanie mieszanego koloru
	Naciśnij i przytrzymaj klawisz, aby zwiększyć głośność, Naciśnij krótko, aby przejść do następnego utworu.
	Naciśnij przycisk, aby wstrzymać odtwarzanie utworu w trybie odtwarzania, naciśnij go ponownie, aby wznowić odtwarzanie i zmienić tryb
	Naciśnij i przytrzymaj klawisz głośności, aby zmniejszyć głośność; Naciśnij krótko, aby przejść do poprzedniego utworu.
	Przesuń przycisk zasilania, aby włączyć kolumnę. Przesuń przycisk wyłączania, aby wyłączyć kolumnę;

DESCRIEREA PIESELOR



1. Port AUX
2. Portul de încărcare
3. Tastă lumină multicolor/TWS
4. Tastă de pornire/oprire
5. Tastă de redirectionare/creștere a volumului
6. Tastă ul Redare/Pauză/Telefon
7. Slot pentru carduri Micro SD (TF)
8. Tastă de redirectionare/reducere a volumului



Control Panel

ÎNCĂRCARE DIFUZOR

Pentru a încărca difuzorul Bluetooth, conectați cablul micro USB furnizat împreună, cu portul de încărcare USB, iar celălalt capăt cu un computer sau un dispozitiv care se poate reîncărca prin USB. Înainte de a utiliza pentru prima dată, se recomandă încărcarea difuzorului până la 100%.

ACTIVARE/DEZACTIVARE DIFUZOR

Înainte de a porni difuzorul, asigurați-vă că este complet încărcat.

Glisați comutatorul de pornire/oprire în poziția pornit/oprit pentru a porni/opri dispozitivul.

FUNCȚIA TWS

Puteți utiliza două astfel de difuzoare conectate între ele pentru a obține sunet stereo.

Pentru a face acest lucru, porniți cele două difuzoare și apăsați tasta pe  unul dintre ele. Cele două difuzoare se conectează unul la celălalt.

Apoi, puteți conecta dispozitivul la o unitate stereo, urmând procedura de mai jos.

Asigurați-vă că cele două difuzoare se află la o distanță de maximum 10 metri.

CONECTARE UTILIZÂND TEHNOLOGIA BLUETOOTH

Rotiți tasta de pornire/oprire. Veți auzi o indicație sonoră că sunteți deja în mod de conectivitate Bluetooth.

- Activați funcția Bluetooth a dispozitivului sursă (telefon mobil sau tabletă).

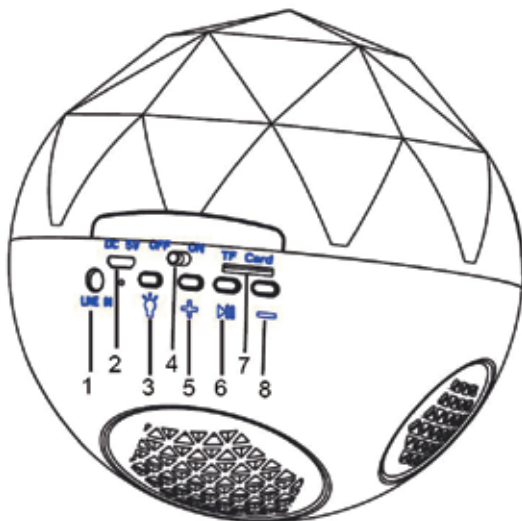
Vă rogăm să consultați instrucțiunile producătorului privind activarea Bluetooth de pe dispozitivul dvs.

- Căutați dispozitive Bluetooth disponibile și ar trebui să găsiți "SKU-7722" - conectați-l la dispozitivul dvs.
- Dacă este necesar, introduceți parola "0000" pentru a conecta dispozitivul.
- După ce vă conectați cu succes, veți auzi o altă indicație sonoră.
- Acum puteți transmite muzică fără fir la difuzor, prin intermediul dispozitivului sursă al dvs.

FUNCȚIILE BUTOANELOR

	Apăsați tasta pentru a schimba culoarea lămpii în următoarea ordine: roșu-verde-albastru-violet-turcoaz-schimbare lentă și stingerea culorii - schimbare lentă și stingerea culorii mixte
	Apăsați și țineți apăsat tasta pentru a mări volumul, Apăsați scurt pentru a trece la piesa următoare.
	Apăsați tasta pentru a întrerupe o melodie în modul redare, apăsați din nou pentru a relua redarea și a schimba modul
	Apăsați și țineți apăsat tasta pentru a reduce volumul; Apăsați scurt pentru a trece la piesa anterioară.
	Glisați tasta în poziție pornit pentru a activa difuzorul. Glisați tasta în poziție oprit pentru a activa difuzorul;

POPIS SOUČÁSTI



1. Port AUX
2. Nabíjecí port
3. Tlačítko Multicolor / TWS
4. Tlačítko Zapnuto / Vypnuto
5. Tlačítko Přeposlat / Zvýšit hlasitost
6. Tlačítko Přehrát / Pozastavit / Telefon
7. Slot pro paměťovou kartu Micro SD (TF)
8. Tlačítko převíjení zpět a pro snížení hlasitosti



Control Panel

NABÍJENÍ SLOUPECE

Pro nabíjení Bluetooth reproduktoru připojte dodaný micro USB kabel k nabíjecímu portu USB a druhý konec použijte k počítači nebo zařízení, které lze dobít přes USB. Před prvním použitím doporučujeme sloupek naplnit až do 100%.

ZAPNOUT / VYPNOUT SLOUPEC

Před zapnutím sloupec, zkontrolujte, zda je plně nabitá.

Zapněte / vypněte přístroj vypínačem zapnuto / vypnuto do polohy zapnuto / vypnuto

FUNKCE TWS

Pro dosažení stereofonního zvuku můžete použít dvě takové sloupce, které jsou k sobě připojeny.

Zapněte oba sloupce a na jednom z nich stiskněte  tlačítko.

Dva sloupce se navzájem spojují.

Poté můžete zařízení připojit ke stereofonní jednotce podle následujícího postupu.

Ujistěte se, že dva sloupce jsou ve vzdálenosti maximálně 10 metrů

PŘIPOJENÍ POMOCÍ TECHNOLOGIE BLUETOOTH

• Zapněte / vypněte tlačítko. Uslyšíte zvukové znamení, že jste již v režimu párování přes Bluetooth.

• Aktivujte funkci Bluetooth zdrojového zařízení (mobilní telefon nebo tablet).

Viz instrukce výrobce o aktivaci Bluetooth na vašem přístroji

Vyhledejte dostupná zařízení Bluetooth a měli byste najít "SKU-7722" - připojte jej k přístroji.

• V případě potřeby zadejte heslo „0000“ pro připojení zařízení.

• Po úspěšném připojení, uslyšíte jiný zvukový indikace.

• Nyní můžete streamovat hudbu bezdrátově do reproduktoru prostřednictvím zdrojového zařízení

FUNKCE TLAČÍTEK

	Stisknutím tlačítka změníte barvu lampy v následujícím pořadí: červená-zelená-modrá-fialová-tyrkysová-pomalá změna a zánik barvy-pomalá změna a hašení smíšené barvy
	Stisknutím a podržením tlačítka pro zvýšení hlasitosti, Krátkým stiskem se přesunete do dalšího dílu
	Stisknutím tlačítka pozastavíte přehrávání skladby v režimu přehrávání, dalším stisknutím obnovíte přehrávání a změníte režim
	Stiskněte a podržte tlačítko hlasitosti pro snížení hlasitosti; Krátkým stisknutím přejdete na předchozí stopu.
	Posunutím vypínače napájení zapněte sloupec. Posunutím přepínač do polohy vypnuto, aby vypnutí na kolonu